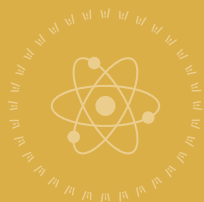


Карен Сорей

БИБЛИЯ В ИНФОГРАФИКЕ



Москва
Издательство АСТ

УДК 27-277.2
ББК 86.37
С35

Перевод оригинального издания:
Karen Sawrey
THE INFOGRAPHIC BIBLE:
Visualising the Drama of God's Word

Впервые опубликовано на английском языке издательством HarperCollins Publishers Ltd.
Печатается с разрешения издательства HarperCollins Publishers Limited.

Сорей, Карен.

С35 Библия в инфографике / К. Сорей; пер. с английского Н. В. Бородавкиной под ред. И. А. Камаевой. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 192 с.

ISBN 978-5-17-114890-4 (Коллекционная книга. Знаки)

ISBN 978-5-17-162525-2 (Наглядный гид)

Библейская история — это, прежде всего, откровение и философия. Но также это хитросплетение сюжетов, судеб, имен и событий, и всякая деталь этой сложной мозаики таит глубокий смысл. Библия переведена на сотни языков, и авторы этой книги в очередной раз придали словам Ветхого и Нового Заветов новую форму — графическую. В помещенных под этой обложкой сложных и красочных схемах объединились содержание, значение и красота библейского повествования.

Это миссионерское послание к новому поколению христиан, быть может, только начинающих путь к вере. Оно не заменяет Библию, а отсылает к ней, давая ключ к пониманию той или иной библейской темы и предлагая в первоисточнике прочесть о Творении, коленах Израиля, пророках, Рождестве и Страстях Христа, о Его учениках и Церкви.

УДК 27-277.2
ББК 86.37

12+

Карен Сорей
БИБЛИЯ В ИНФОГРАФИКЕ

Перевод с английского Натальи Бородавкиной
под редакцией Ирины Камаевой

Заведующая редакцией *Юлия Данник*, ответственный редактор *Ольга Лазуткина*
оформление обложки *Елена Лазарева*, компьютерная верстка *Юлия Анищенко*, *Елена Горячкина*
корректор *Серафима Довгань*

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008): 58.11.1 — книги и брошюры печатные

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
Изготовлено в 2023 г. в Российской Федерации

Подписано в печать 15.01.2024. Формат 84 × 108 ¹/₁₆. Усл. печ. л. 20.16. Печать офсетная.
Бумага офсетная. Гарнитура Ваникова. Тираж экз. Заказ
Доп. тираж экз. Заказ

ООО «Издательство АСТ»
129085, РФ, г. Москва, Звездный бульвар, дом 21, стр. 1, комната 705, пом. I

Адрес нашего сайта: www.ast.ru
E-mail: ask@ast.ru

ISBN 978-5-17-114890-4 (Коллекционная книга. Знаки)
ISBN 978-5-17-162525-2 (Наглядный гид)

© HarperCollins Publishers, 2018
© Перевод на русский язык, оформление. ООО «Издательство АСТ», 2023

Введение

Мы живем в мире, который часто называют глобальной деревней, где не останавливается обмен информацией. Принятый для глобального взаимодействия язык становится средством общения нашего поколения. Число таких ресурсов, как *Noun Project*, и популярность смайликов возросли многократно по одной причине — сочетание визуальных образов и текста облегчает общение и улучшает результаты обучения на 89%¹.

Христос в проповеди использовал притчи — создавал образы, чтобы суть Его учения была принята и понята. И апостол Павел использовал разговорный язык того времени. Эта книга ставит перед собой обе цели: создать визуальный образ и наполнить его содержанием.

«Библия в инфографике» иллюстрирует библейский текст, но ни в коем случае не является его заменой; не охватывает она также и всех книг. Скорее, она отсылает к Библии. Содержание настоящей книги рассказывает в общих чертах библейскую историю благодаря тщательно отобранным мотивам и призывает обратиться к первоисточнику, поскольку только в нем находят отклик сердечные чаяния.

Нужно иметь в виду, что существует множество теологических трактовок текста Библии, и я не смогла раскрыть каждую из них. Однако я призвала на помощь в качестве консультантов сведущих людей, представителей разных теологических течений, и их взгляды отразились в разных разделах этой книги².



¹ Исследование *The Noun Project, The Power of Visual Communication*, <https://www.slideshare.net/NounProject>.

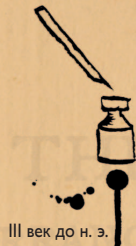
² Расхождения с православным канонem и вероучением по мере возможности помечены или нейтрализованы. — *Прим. изд.*

Формирование Священного Писания

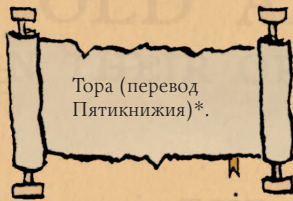
Кто был призван

ПРИНИМАЛИ УЧАСТИЕ:

-  Протестанты
-  Католики
-  Православные
-  Древняя (христианская) Церковь
-  Англикане
-  Иудейские схоластики / Септуагинта

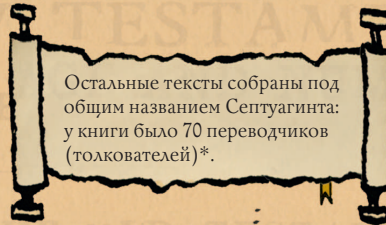


III век до н. э.



Тора (перевод Пятикнижия)*.

* Перевод Библии на греческий потребовался в связи с ростом числа иудеев, не владевших древнееврейским языком.



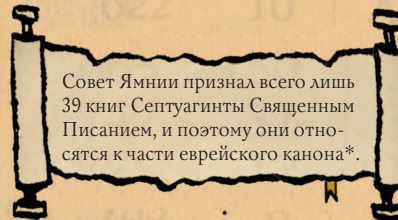
Остальные тексты собраны под общим названием Септуагинта: у книги было 70 переводчиков (толкователей)*.

* Именно текст Септуагинты читался во время христианского богослужения.

Ок. 300–285 гг. до н. э.

285 — ок. 200 гг. до н. э.

I век н. э.



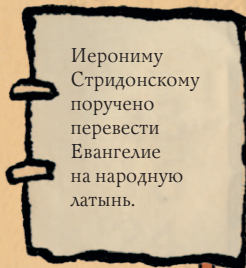
Совет Ямнии признал всего лишь 39 книг Септуагинты Священным Писанием, и поэтому они относятся к части еврейского канона*.

* Отчасти в связи с тем, что христиане искали в нем пророчества о Христе.

90 г.

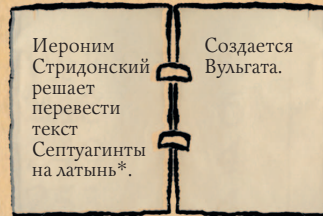


IV век н. э.



Иерониму Стридонскому поручено перевести Евангелие на народную латынь.

382–384 гг.



Иероним Стридонский решает перевести текст Септуагинты на латынь*.

Создается Вульгата.

384 — ок. 405 гг.

* Иероним предлагает только 24 книги Септуагинты считать Священным Писанием, но его предложение отклонено. Что касается Нового Завета, то к этому времени он был распространен наряду с сочинениями Отцов ранней Церкви.

XVI век





XVII век

Тридентский собор установил канон из 66 книг: 39 книг Ветхого Завета и 27 — Нового, а кроме того — 7 второканонических книг.

1545–1563 гг.

Лютер и Кальвин утверждали, что Ветхий Завет должен включать в себя 39 книг Еврейского канона и 27 книг Нового Завета.

Ок. 1540–1647 гг.

Опубликованы «Великая Библия» и «Женевская Библия» (первые английские переводы времен Реформации). Они содержали 66 книг, признанных каноническими, и апокрифы.

Ок. 1539–1560 гг.

Начинается Реформация. Лютер и другие реформаторы начинают очищение христианской веры и богослужения.

1517

Библия короля Якова* включает 66 книг (39 книг Ветхого Завета и 27 — Нового Завета), а также апокрифы.

1604–1622 гг.

*В тексте Нового Завета имя Иаков передано как *James* вместо традиционного *Jacob*, чтобы угодить королю Якову I (*James I*).

Иерусалимский собор принимает решение о «расширении» канона. В православной Библиейской традиции не было единства: всеми признанные 66 основных

1672 г.

и 7 второканонических книг дополнялись разными текстами.

Апокрифы исключены из Библии короля Якова.

1885 г.



Уильям Коллинз получил от королевы Виктории лицензию на издание Библии короля Якова.

1839 г.

Библейское общество официально исключает апокрифы из своих переводов.

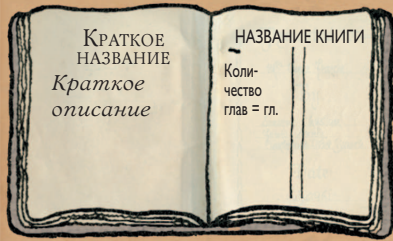
Источник: Дэвид Пэйнтинг.

Примечание. Процесс принятия решений относительно того, какие книги включать в канон, занял много столетий, при этом представители разных церквей не сходились во мнении.

Книги Библии

Количество глав и стихов

КНИГА



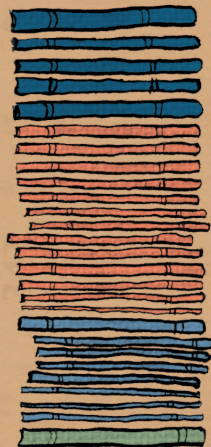
ПРИНИМАЛИ УЧАСТИЕ:

- Протестанты
- Католики
- Православные
- Ранняя Церковь
- Англикане
- Иудейские схоластики / Септуагинта

Ветхий Завет



Второканонические книги / апокрифы



Новый Завет



ПЯТИКНИЖИЕ

БЫТИЕ Начало всего	БЫТИЕ 50 гл. 1533 ст.	Исход Рабство греха; Божие спасение
------------------------------	------------------------------------	--

ВЕТХИЙ ЗАВЕТ

Нав. Завоевание Земли обетованной и необходимость святости	КНИГА ИИСУСА НАВИНА 24 гл. 658 ст.	Суд. Трагедия, иллюстрирующая отношения с Богом.
--	---	--

4 ЦАР. Последние цари; упадок среди народа	ЧЕТВЕРТАЯ КНИГА ЦАРСТВ 24 гл. 658 ст.	1 Пар. Исторический обзор – первая часть
--	--	--

КНИГИ УЧИТЕЛЬНЫЕ

Иов. Почему существуют страдания, если Бог есть Любовь?	КНИГА ИОВОА 42 гл. 1070 ст.	Пс. Собрание песен, отражающих реалии жизни
---	--	---

КНИГИ ПРОРОЧЕСКИЕ Великие пророки

Ис. Природа Бога и план спасения	КНИГА ПРОРОКА ИСАИИ 66 гл. 1291 ст.	Иер. Пророчества народу, унаследовавшему грех
--	--	---

КНИГИ ПРОРОЧЕСКИЕ Малые пророки

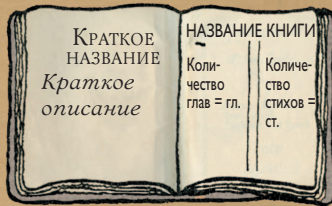
Ос. Как чувствует себя Бог, когда мы отвергаем Его любовь	КНИГА ПРОРОКА ОСИИ 14 гл. 197 ст.	ИоиЛ. Грех пожирает жизнь подобно саранге, но Бог дарует жизнь через Свой Дух
---	--	---

Наум. Величие и справедливость Бога требуют ответа	КНИГА ПРОРОКА НАУМА 3 гл. 47 ст.	Авв. Почему существует несправедливость, если Бог всемогущ?
--	---	---

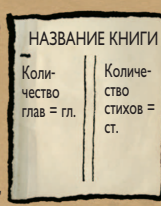
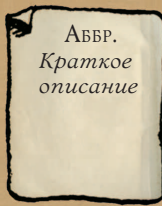
Ветхий Завет



КНИГА



МАТЕРИАЛ



Новый Завет

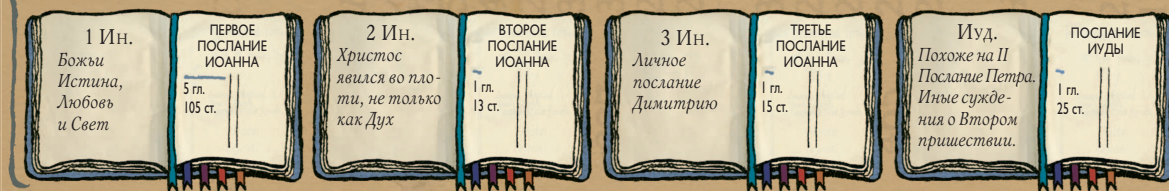
НОВЫЙ ЗАВЕТ



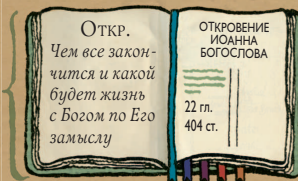
ПОСЛАНИЯ АПОСТОЛА ПАВЛА



СОБОРНЫЕ ПОСЛАНИЯ



АПОКАЛИПСИС



Источник: Дэвид Пэйттинг; 66 книг Библии.

Примечание. Иногда апокрифы становились дополнением к каноническим книгам, иногда — входили в канон под различными названиями, например, «Дополнения к книге пророка Даниила». Это затрудняет подсчет апокрифических книг. Состав Септуагинты различается от рукописи к рукописи.

СЧИТАЮТ КАНОНИЧЕСКИМИ
ИЛИ ПОЛЕЗНЫМИ ДЛЯ ЧТЕНИЯ:

-  Протестанты
-  Католики
-  Православные
-  Ранняя Церковь
-  Англикане
-  Иудейские схоластики / Септуагинта

Неканонические (Второканонические)
книги / апокрифы

ДЕЯН.
По возвращении Христа на Небеса Он посылает Святого Духа в помощь

ДЕЯНИЯ СВЯТЫХ АПОСТОЛОВ
28 гл.
1007 ст.

Еф.
Послание, поощряющее каждого подчиняться друг другу

ПОСЛАНИЕ К ЕФЕСЯНАМ
6 гл.
155 ст.

1 Тим.
Послание Павла крестнику, поощряющее его как лидера

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ К ТИМОФЕЮ
6 гл.
113 ст.

ВТОРОКАНОНИЧЕСКИЕ
КНИГИ /
АПОКРИФЫ

1 Езд.
Восстановление храма и жизнь евреев после вавилонского пленения.

ПЕРВАЯ КНИГА ЕЗДРЫ
10 гл.
280 ст.

1-я книга Ездры, Книга Неемии, 2-я книга Паралипоменон и доп. мат.

2 Езд.
Семь видений о конце света и их знамения

ВТОРАЯ КНИГА ЕЗДРЫ
9 гл.
442 ст.

1-я книга Ездры, Книга Неемии и доп. мат.

Тов.
Как справиться с потерей, а также о покровительстве Бога

КНИГА ТОВИТА
14 гл.
244 ст.

Иудифь
Иудифь побеждает врага, осаждавшего город

КНИГА ИУДИФИ
16 гл.
340 ст.

Есф.
Религиозная суть истории Есфири

ДОПОЛНЕНИЯ К КНИГЕ ЕСФИРЬ
10 гл.
167 ст.

КНИГА ЕСФИРИ

Прем.
Какая мудрость подобна той, что отражает Жертву Христа?

КНИГА ПРЕМУДРОСТИ СОЛОМОНА
19 гл.
440 ст.

Сир.
Собрание мудрых изречений

КНИГА ПРЕМУДРОСТИ ИИСУСА, СЫНА СИРАХОВА
51 гл.
1523 ст.

Вар.
Покаяние и восхваление

КНИГА ПРОРОКА ВАРУХА
5 гл.
141 ст.

Посл. Иер.
Послание, поощряющее покаяние и кротость

ПОСЛАНИЕ ИЕРЕНИИ
1 гл.
72 ст.

Включается в Книгу Варуха как посл. глава

Азар.
Молитва отроков в печи огненной

МОЛИТВА АЗАРИИ
1 гл.
22 ст.

Книга пророка Даниила (Дан. 3:24-45)

Сус.
Сусанна выступает против старцев

ИСТОРИЯ СУСАННЫ
1 гл.
64 ст.

Книга пророка Даниила (Дан. 13:1-64)

Вил
Даниил разоблачил обманщиков и был спасен Богом

ВИЛ И ДРАКОН
1 гл.
42 ст.

Книга пророка Даниила (Дан. 14:23-42)

2 Пар.
Манассия раскаялся и был возвращен на престол

МОЛИТВА МАНАСИИ
2 Пар. 36
1 гл.
1 ст.

2 Пар. 36 гл. 822 ст.

1 Макк.
Евреи завоевали свободу в борьбе с Александром III. Может, с позиции саддукеев

ПЕРВАЯ КНИГА МАККАВЕЙСКАЯ
16 гл.
924 ст.

2 Макк.
Евреи завоевали свободу в борьбе с Александром III. Может, с позиции фарисеев

ВТОРАЯ КНИГА МАККАВЕЙСКАЯ
15 гл.
556 ст.

3 Макк.
Восстание евреев против Птолемея IV

ТРЕТЬЯ КНИГА МАККАВЕЙСКАЯ
7 гл.
180 ст.

4 Макк.
Превосходство разума над страстью

ЧЕТВЕРТАЯ КНИГА МАККАВЕЙСКАЯ (вне канона)
18 гл.
482 ст.

Енох
Собрание снов и рассказов, вероятно, написанное потомком Адама

КНИГА ЕНОХА (вне канона)
108 гл.
*ст.

АПОКРИФЫ

Псалом
Псалом Давида на единоборство с Голиафом

ПСАЛОМ 151
1 гл.
7 ст.

ПСАЛТИТЬ

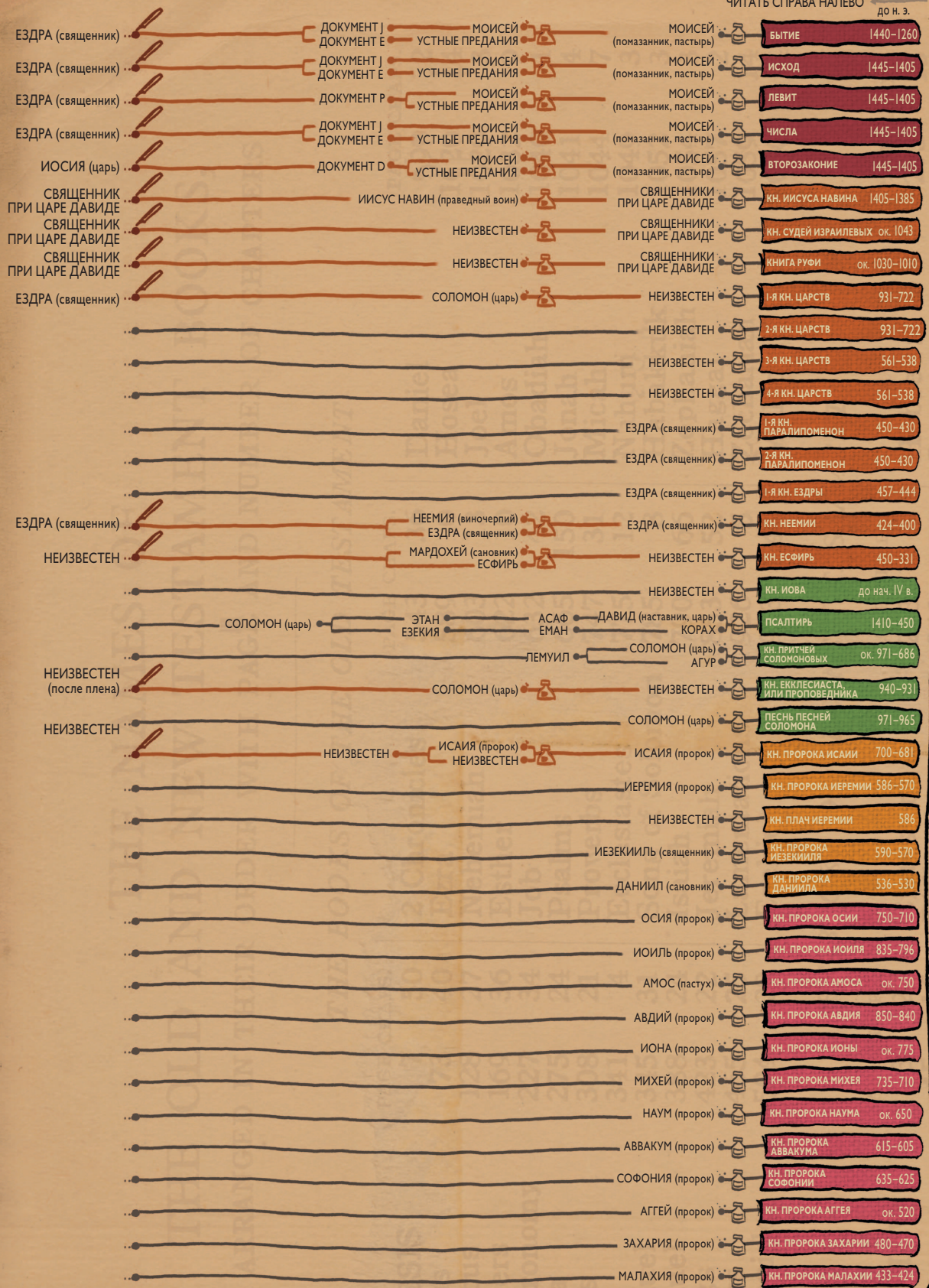
ПСЕВДОЭПИГРАФИКА

Юб.
Истории из Бытия, Исхода и дополнительные материалы

КНИГА ЮБИЛЕВ, ИЛИ МАЛОЕ БЫТИЕ
50 гл.
1240 ст.

*ст. = Учитывая различия в нумерации, нет смысла указывать количество стихов.

ЧИТАТЬ СПРАВА НАЛЕВО ← до н. э.



Ветхий Завет

Библиография Библии

Много голосов — одно послание

КНИГА ДАТЫ

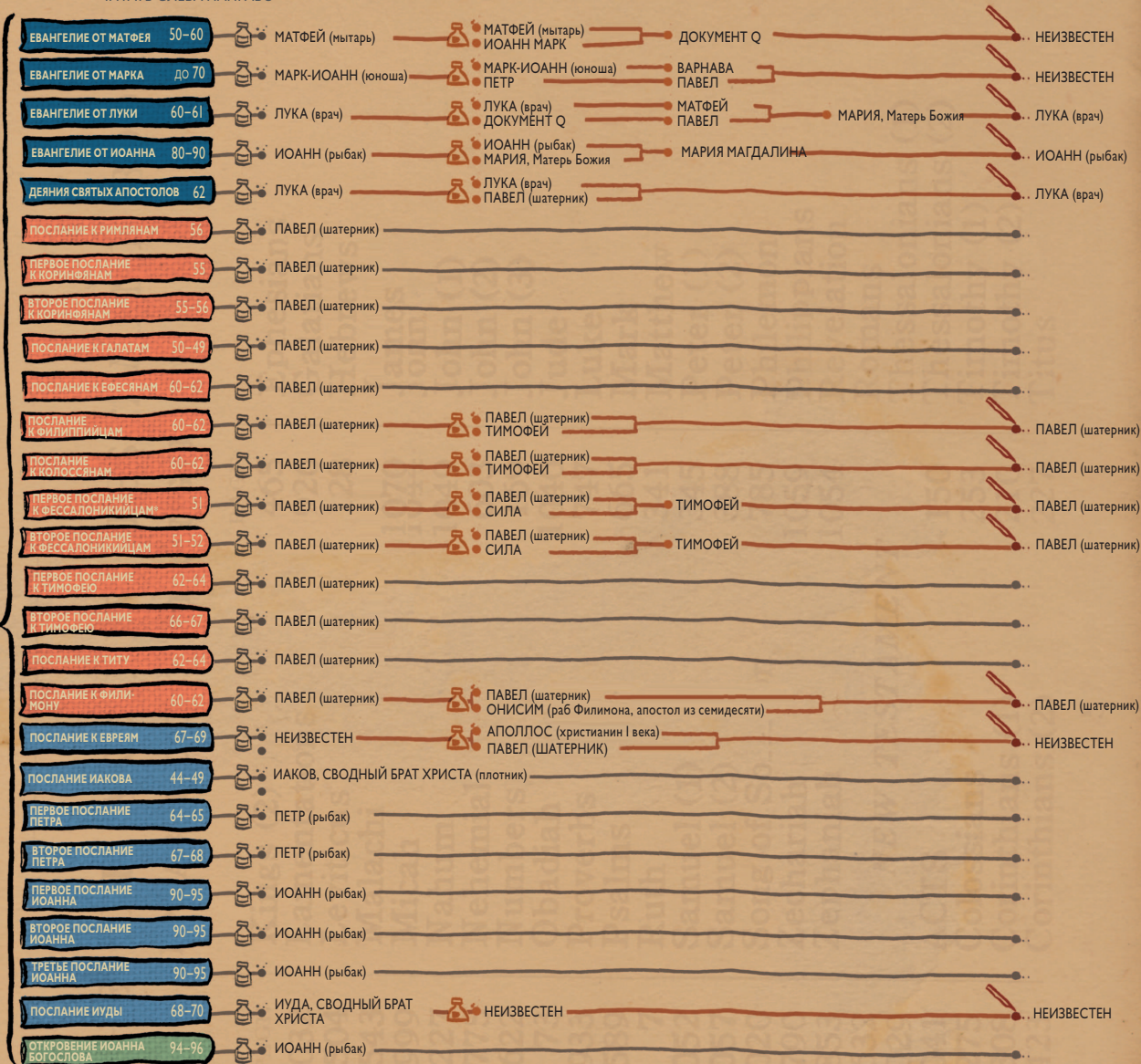
ВЗГЛЯД АВТОРА А

ВЗГЛЯД АВТОРА Б (ЕСЛИ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ А)

ВЗГЛЯД Б СОСТАВИТЕЛЬ / РЕДАКТОР

ЧИТАТЬ СПЕВА НАПРАВО

Новый Завет



Источники Священного Писания — предмет дискуссий. Эта схема предлагает многосторонний подход (взгляд Б); его придерживаются ученые, допускающие наличие дополнительных документальных источников книг, авторство которых чаще приписывалось одному человеку. Например, одна из гипотез состоит в том, что первые пять книг Библии были сформированы в разное время из разных источников, но есть и другие предположения.

ДОКУМЕНТ J: Яхвист — возможным источником Пятикнижия, вероятно является Тора Южного царства (Иудеи) (древнейшая рукопись; ок. 950 г. до н.э.). В документе автор называет Бога «Яхве».

ДОКУМЕНТ E: Элохист — возможным источником Пятикнижия, вероятно, является Тора Северного царства (Израиля) (ок. 900–750 гг., Ефремовская версия Писания Моисея). В документе автор называет Бога «Элохим».

ДОКУМЕНТ D: Второзаконие — возможный источник обнаружен, написан или составлен царем Иосией для падшего народа, подчеркиваются последствия греха.

ДОКУМЕНТ P: Левит («Священнический кодекс») — возможный источник Торы, вероятно, написанный, во время Вавилонского пленения. Подчеркивается роль священника Аарона и богослужения для веры народа в Бога вдали от Иерусалима.

Другой возможный источник для синоптических Евангелий:

ДОКУМЕНТ Q: возможное собрание высказываний Иисуса Христа, составленное Матфеем и Лукой.

* Скорее всего, написано после 2 Фес., но в каноне Нового Завета предшествует ему из-за большего объема.

Подчеркивается роль Моисея как спасителя народа.

Источники. Взгляд Б: Дэвид Пайтинг. Даты приводятся согласно проекту Blue Letter Bible с корректировками. Взгляд Б является лишь одним из многих обоснованных.

ЧИСЛО КНИГ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ВЗГЛЯД А АВТОР (профессия)

13	НЕИЗВЕСТЕН (неизвестна)
8	(НЕИЗВЕСТЕН) (неизвестна)
5	ИОАНН (рыбак)
5	МОИСЕЙ (помазанник, пастырь)
4	ЕЗРА (священник)
3	Священники ПРИ ЦАРЕ ДАВИДЕ
3	СОЛОМОН (царь)
2	ЛУКА (врач)
2	ПЕТР (рыбак)
1	АГУР (собиратель)
1	ПРОРОК АМОС (пастух)
1	АСАФ (регент при царе Давиде, левит)
1	ПРОРОК ДАНИИЛ (сановник)
1	ДАВИД (пастырь, царь)
1	ПРОРОК ИТАН (музыкант при царе Давиде)
1	ПРОРОК ИЕЗЕКИИЛЬ (священник)
1	АВВАКУМ (пророк)
1	АГГЕЙ (пророк)
1	ЕМАН (музыкант)
1	ЕЗЕКИЯ (пророк)
1	ОСИЯ (пророк)
1	ИСАИЯ (пророк)
1	ИАКОВ сводный брат Христа (плотник)
1	ИЕРЕМИЯ (пророк)
1	ИОИЛЬ (пророк)
1	МАРК-ИОАНН (юноша)
1	ИОНА (пророк)
1	ИУДА сводный брат Христа (неизвестна)

АВТОР (профессия) ЧИСЛО КНИГ, ПОДТВЕРЖДАЮЩИХ ВЗГЛЯД Б

ПАВЕЛ (шатерник)	17
НЕИЗВЕСТЕН (неизвестна)	10
ИОАНН (рыбак)	5
МОИСЕЙ (помазанник, пастырь)	5
УСТНЫЕ ПРЕДАНИЯ	5
ЕЗРА (священник)	4
СОЛОМОН (царь)	4
ТИМОФЕЙ (неизвестна)	4
ДОКУМЕНТ E	3
ДОКУМЕНТ J	3
ПЕТР (рыбак)	3
ДОКУМЕНТ Q	2
МАРК-ИОАНН (юноша)	2
ЛУКА (врач)	2
МАРИЯ, Матерь Божия	2
МАТФЕЙ (мытарь)	2
СИЛА (неизвестна)	2
АГУР (неизвестна)	1
АМОС (пастух)	1
АПОЛЛОС (христианин I века)	1
АСАФ (регент, левит)	1
ВАРНАВА (неизвестна)	1
ДАНИИЛ (сановник)	1
ДАВИД (пастырь, царь)	1
ДОКУМЕНТ D	1
ДОКУМЕНТ P	1
ЕСФИРЬ (царица)	1
ИТАН (неизвестна)	1

I	 КОРЕЙ (неизвестна)	ПРОРОК ИЕЗЕКИИЛЬ (священник)	
I	 ЛЕМУИЛ (царь)	АВВАКУМ (пророк)	
I	 МАЛАХИЯ (пророк)	АГГЕЙ (пророк)	
I	 МАТФЕЙ (мытарь)	ИМАН (неизвестна)	
I	 МИХЕЙ (пророк)	ЕЗЕКИЯ (пророк)	
I	 НАУМ (пророк)	ОСИЯ (пророк)	
I	 АВДИЙ (пророк)	ИСАИЯ (пророк)	
I	 НЕИЗВЕСТЕН (после плена (исхода))	ИАКОВ , сводный брат Христа (плотник)	
I	 ЗАХАРИЯ (пророк)	ИЕРЕМИЯ (пророк)	
I	 СОФОНΙΑ (пророк)	ИОИЛЬ (пророк)	
0	 АПОЛЛОС (христианин I века)	ИОНА (пророк)	
0	ВАРНАВА (неизвестна)	ИИСУС НАВИН (преемник Моисея)	
0	ДОКУМЕНТ D	КОРЕЙ (неизвестно)	
0	ДОКУМЕНТ E	ЛЕМУИЛ (царь)	
0	ДОКУМЕНТ J	МАЛАХИЯ (пророк)	
0	ДОКУМЕНТ P	МАРИЯ МАГДАЛИНА (неизвестна)	
0	ДОКУМЕНТ Q	МИХЕЙ (пророк)	
0	ЕСФИРЬ (царица)	МАРДОХЕЙ (сановник)	
0	ИИСУС НАВИН (преемник Моисея)	НАУМ (пророк)	
0	МАРИЯ, Матерь Божия	НЕЕМИЯ (виночерпий)	
0	МАРИЯ МАГДАЛИНА (неизвестна)	АВДИЙ (пророк)	
0	МАРДОХЕЙ (сановник)	ОНИСИМ (раб, апостол от семидесяти)	
0	НЕЕМИЯ (виночерпий)	САМУИЛ (судья, пророк)	
0	ОНИСИМ (раб, апостол от семидесяти)	ЗАХАРИЯ (пророк)	
0	УСТНЫЕ ПРЕДАНИЯ	СОФОНΙΑ (пророк)	
0	САМУИЛ (пророк)	ИУДА , сводный брат Христа (неизвестна)	
0	СИЛА (неизвестна)	СВЯЩЕННИКИ при царе Давиде	
0	ТИМОФЕЙ (неизвестна)	НЕИЗВЕСТЕН (после плена (исхода))	

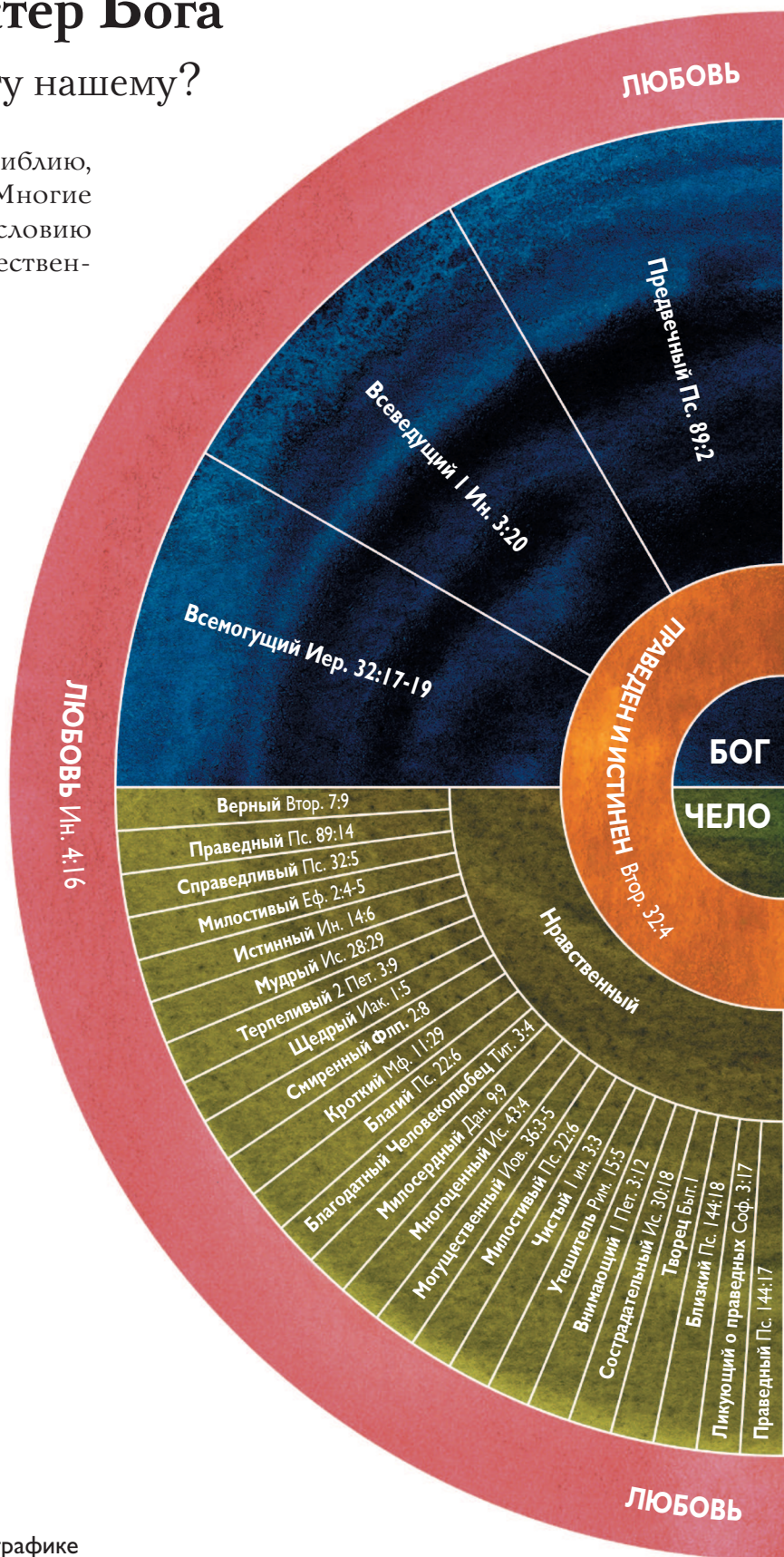
Вклад автора Чей голос громче других?

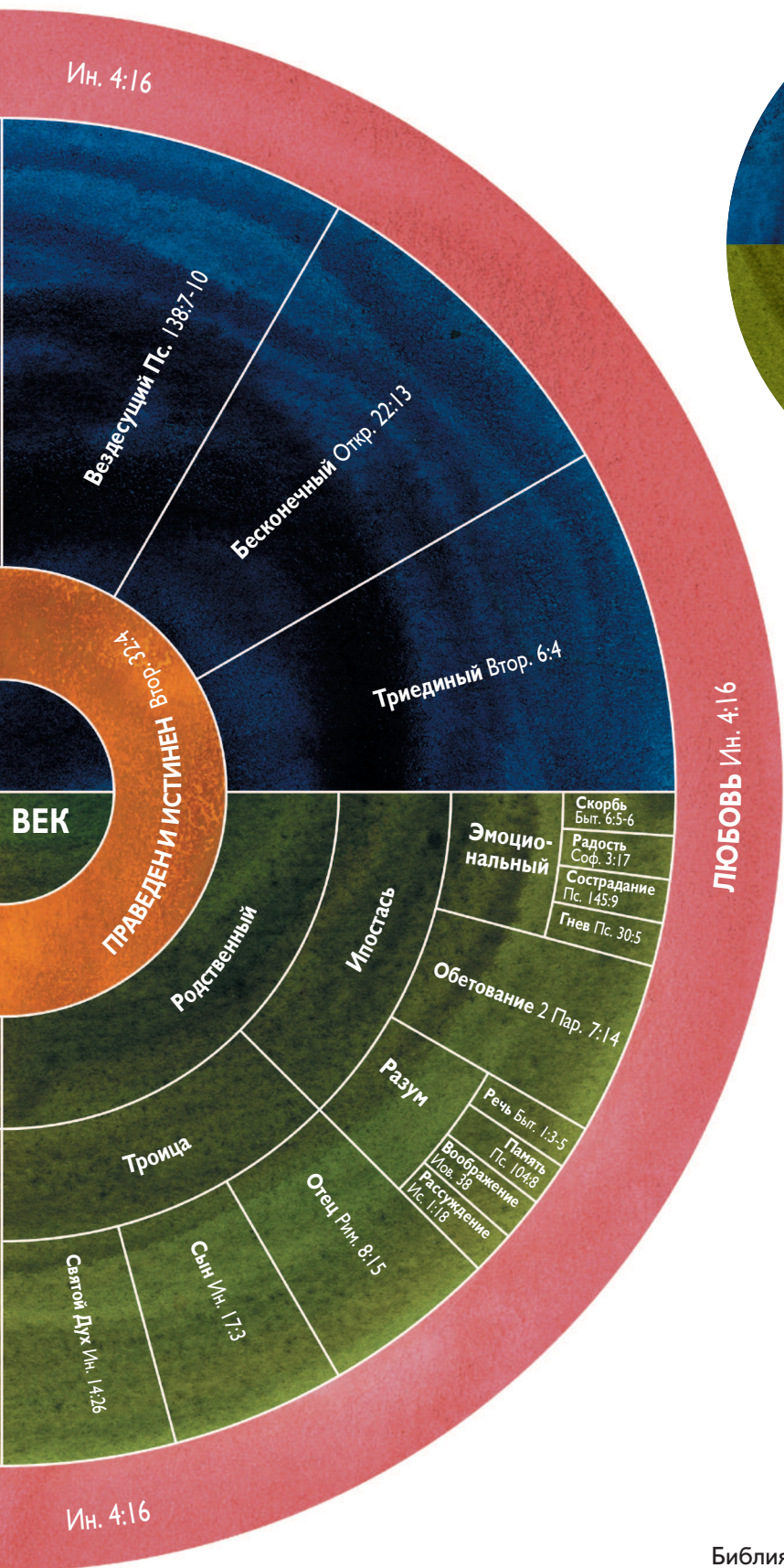
Источники. Взгляд Б: Дэвид Пэйнтинг. Взгляд А и даты: Blue Letter Bible.
Примечание. Взгляд Б является лишь одним из возможных.

Сущность и характер Бога

Кто подобен Господу Богу нашему?

Веками богословы анализировали Библию, пытаясь описать неопишемое. Многие книги по систематическому богословию выделяют две сущности Бога: божественную и человеческую.





ЛЮБОВЬ Ин. 4:16

Источники: д-р К. Л. Робертсон, М. Лоу; Быт., Втор., 2 Пар., Иов., Пс., Ис., Иер., Дан., Соф., Мф., Ин., Рим., 2 Кор., Еф., Флп., Тит., Иак., 1 Пет., 2 Пет., 1 Ин., Откр.; Alistair E. McGrath, Christian Theology: An Introduction (Blackwells: Oxford, 2001); Elizabeth A. Johnson, Quest for the Living God: Mapping Frontiers in the Theology of God (Continuum: London, 2011); Clark H. Pinnock, Most Moved Mover: A Theology of God's Openness (Paternoster Press: Carlisle, 2001).

Примечание. Попытки определить Божественную сущность обретают разную форму внутри разных богословских учений. Человеческая природа Бога более «универсальна». При сопоставлении данных соавтор и автор основывались на личной интерпретации.